

# Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ  
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

## Óvás

Alk szeretnek politizálni és számon tartani minden diplomáciai fordulatot, most is fejfel járnak-kelnek az utcán, gondbákba elmerülve ülnek a kávéházban, hangon vitáznak uton-útfélen a világ eldőlő során. Ugye bejósoltam előre az angol-német flotta egyezményt és tudja, hogy mik ennek a következményei? — Meg fogja az egyik. Nana, Eden ráár Párisba ment, — feleli a másik politikai Konrád. — Nem uraim, a helyzet sulypontja most a közlési szabályokban van, — vág közbe a harmadik. Ha az a Jętics éppen most mond le, akkor Mussolini azt a nagy beszédet tartja és a horvátok vezére éppen akkor jeme meg három óras kihallgatáson a rádióon...

...beszéljen nekem a Jęticsről, — inti le a másodikot újabb közbeszóló, Kelet felé figyeljen, hogy mire készül Stalin, onnan jön a gondolat, ez csak világos dolog... Különbözösképpen beszél mindenki, s a leggyakrabban megítélési és tudomásai szerint azonban egyetértenek a leghevesebb vitázók is, hogy most döntő esemény: küszöbére értünk, mert most válik el a világ a májtól, ahogy azt tömör népességmondani szokás. Ugyanis most már végleg elszakadt mindenki, a Népszövetség szerepe illuzórius, most már csak egy lépés hátra, — a háború.

...a különböző okfejtések vége és itt jönnek ki a hírtelen, hogy bejelentjük az újat. Szerény véleményünk szerint ugyanis ebben a pillanatban kapott tekintélyes jelentőséget a háború. Mert nem az a fontos, hogy hova utazik Eden, az sem hogy mit beszél Mussolini, az sem, hogy mit tervel Laval, a fontos csak az, hogy lehet tovább folytatni a háborút. Hábort veszély az volt a közelmúltban, kétségtelen. Ugy látszott ugyanis, hogy a szárazföldi fegyverkezést nem lehet tovább folytatni, át kell tehát lépni a munió-üzemre, amely csak akut esetben kecsgethet viruló fogyasztási cikkekkel. De ismétlőjük, hogy a veszély nem a hosszabb ideig aranyos békekorszak élvezhetünk most majd ismét, jóhosszú ideig a német-angol tengerészeti egyezmény váltó ötlete révén. Ragyogó konjunkció a közleg a fegyverszállítók számára.

...angeri fegyverkezés az egész vonalon. A mostani óriási csatahajót épít Anglia. Franciaország már arról beszél, hogy százszázalékosan fegyverkezik tovább és természetesen, hogy a példát követni fogja a többi állam is. Ugyanúgy lehetünk tehát, hogy ameddig új rendelést le nem szállítják, mindaddig a háború. A fegyverszállítók ugyanis a legveszélyesebb emberek. Azonfelül békések és megfontoltak is. Ők nem szónokolnak, nem vesznek és élni is hagyják egymást, lebegnek a levegőben. Miért ne keressen az a szesz német fegyvergyáros, mondja a francia fegyverszállító. És mondja ezt annál nagyobb meggyőződéssel, mert ha annak van a háta, annál több lesz neki is csakhamar. Ugyanúgy gondolkoznak az amerikai, hollandi, olasz, svájci fegyvergyárosok is, hívják őket Wickers, Schneider, Armstrongok, vagy bárkinek is. Nincs még egy ilyen szesz, jólnevelt, koncilians társaság, mint a mi. Mint a testvérek, úgy szeretik egymást, a szeszhatárokon, páncélvédőveken is átmennek és megszorítják egymás kezét. Ők egyedüliek ebben a nagy gyűlölködő világban, akik még szépen emberiesen érintkeznek és hiánytalanul lebonnyolítják, amit álláltak. Lám-lám, most is megajándékoz-

# Eden diplomáciai bravurral kibékítette a franciákat

Eden angol miniszter Párisban tegnap folytatta megbeszéléseit Laval francia miniszterelnökkel. Az a feszültség, amely Edent az első napon a francia fővárosban fogadta, némileg enyhült. Szombaton délelőtt Eden újból felkereste Lavalt és déli egy óráig tárgyalta vele.

Ugyanakkor megállapodtak arra vonatkozólag is, hogy Edennek Rómából való visszatérése után a tárgyalásokat folytatják.

Diplomáciai körök úgy tudják, hogy ez alkalommal megvitatják egy új tengerészeti konferencia esélyeit is, amely konferenciára Szovjetországot és Lengyelországot is meghívják.

Edennek a német-angol flottaegyezménnyel szemben felmerült francia aggodalmak legtöbbször sikerült eloszlatnia. Ugy tudják, Eden biztosította Franciaországot arról, hogy

német tengeri támadás esetére Anglia Franciaországot segí-

teni fogja.

Azt is hangsúlyozta Eden, hogy Anglia ragaszkodik a Stresában megállapított arcvonal fenntartásához és a február harmadiki londoni jegyzőkönyv megállapításainak végrehajtásához.

A Reuter távirati iroda párisi jelentése szerint Eden a francia fővárosban nagy diplomáciai bravurt ért el.

Huszonnégy óra alatt sikerült neki az angol-francia egyensúlyt helyreállítani.

Eden a párisi tárgyalásokról hosszú jelentést küldött Londonba és különböző javaslatokat is tett. Ezekre a javaslatokra Rómába várja az angol kormány választ. Eden tegnap este már el is utazott Rómába.

Ribbentrop német meghatalmazott miniszter, aki Londonban az angol kormány megbízottaival a tengerészeti tárgyalásokat folytatta, tegnap délelőtt megjelent az angol külügyminiszterium-

ban, ahol hosszasan tanácskozott Hoare külügyminiszterrel, az admirális első lordjával és az angol haditengerészet több más vezetőjével.

Az angolok arra igyekeznek rábírni Németországot, hogy a megegyezésben Németország részére engedélyezett flotta-építést csak lassan eszközölje,

vagyis ne használja ki egyelőre az egész tonnatartalmat, amelyet számára a német-angol flottaegyezmény engedélyez.

Párisban sokat tárgyalnak mostanában Németországnak a Népszövetségbe való visszatéréséről is. Arra a német jegyzékre, amely Párisba a francia-orsz paktum ügyében érkezett, a francia kormány kielégítő választ adott. Azt hiszik, hogy

azok az akadályok, amelyek Németországot a Népszövetségbe való visszatérésétől elriasztották, egymás után megszűnnek.

# A pártvezérek kihallgatása még nem hozta meg a jugoszláv kormányválság megoldását

A jugoszláv kormányválság még nem fejeződött be. Macsek, a horvát ellenzék vezére kijelentette, hogy a kihallgatáson két feltételt közölt Pál régensherceggel.

Az első feltétel az, hogy a titkos választójog alapján új választást rendeljenek el, másik feltétele pedig úgy szól, hogy a választást semleges kormány vezesse le.

Az összes problémák elintézését az új szkupstinára kívánja bízni. Macsek az újságírók előtt megindokolta azt is, hogy az ellenzék miért maradt távol a mostani szkupstina üléséről.

Pál régensherceg tegnap folytatta a kihallgatásokat. Kihallgatáson jelent meg Spaho mohamedán pártvezér, továbbá Tanejevics szerb ellenzéki

vezér.

Mindketten kijelentették, hogy azonosítják magukat Macsek álláspontjával.

Tegnap délután Pál régensherceg kihallgatáson fogadta Uzunovic volt miniszterelnököt és Hodjera néppárti vezetőt. A jelenségek arra vallanak, hogy a kormányválság több napig fog tartani. Pál herceg elhatározta, hogy még a legkisebb pártok képviselőit is meghallgatja. Biztosra veszik, hogy Macsek és Korosec új kihallgatásra kapnak meghívást.

Párisi jelentés szerint mértékadó politikai körök bizonyos aggodalommal figyelik a jugoszláv kormányválságot. Bizonyosra veszik, hogy

a kormányválság következménye mélyreható belpolitikai vál-

tozásokat hoz majd Jugoszláviában.

A lapok hangoztatják, hogy a legutóbbi jugoszláviai parlamenti választások éppenséggel nem tükröztetik vissza hiven a nép véleményét. Kiemelik azt a kihívó ellentétet, hogy amíg Jętics kormánypártja egy millió és hétszáz ezer szavazat alapján háromszáz mandátumot kapott, addig az ellenzéknek egy milliónál több szavazata után mindössze hatvan mandátum jutott, ami semmiképpen sem lehet igazságos elosztás. Franciaországban azt hiszik, hogy

a mostani kormányválság Jęticset véglegesen elejti a politikai életben. Sztojadinovic volt pénzügyminiszter várható kormányalakítását Párisban rokonszenvvel fogadják.

ták a békével az emberiséget. Mert csunya rágalom az, hogy ők mindenáron a háborút akarják. Vállalják ők a békét is, ha az számukra üzletet jelent. Mint például ez a legújabb konjunktúra. Nemesak hogy vállalják, hanem meg is védik a békét, amíg simán megkereshetik az újabb milliárdokat. Természetes, ha ez is elmúlt és esetleg lesz valami újabb kereseti alkalom, akkor majd

háborút csinálnak. De csak akkor, amikor majd ők látják elérkezettnek az időt. Mert lássuk be már végre, hogy a háború nem a politikusokon mulik és legkevésbé a szónoklatokon. A háború a csendből születik. Abból a nagy csendből, mikor a nemzetközi fegyvergyártás összeség: — nincs üzlet, nincs érdemleges kereset. Ekkor kerül sorra a munió, ekkor dördül el eget ostromló

bődülettel millió és millió ágyú, jelezve a fegyvergyártási ipar második felvonásának kezdetét. Addig azonban, amíg a fegyvergyárosok nem határozzák meg a szüret idejét, addig bármilyen is a helyzet, nyugodtak lehetünk, nem történik semmi. A háború ugyanis nem a népek ügye, hanem a nemzetközi fegyvergyárosok monopoliuma. (Véky Károly Sándor)

# ELMÉLETBEN a közönség nagyszerűen megtanulta a prémiumcenzusok lényegét

## GYAKORLATBAN a lapos pénztárca tiltakozik a 44 százalékos felárak ellen

Hallatlan iramban emelkedtek az utóbbi napok alatt az importcikkek árai. Közgazdasági szaklapokban és a napilapok közgazdasági rovatában hosszú cikkekben fejtegetik és magyarázzák az árdrágulás okait. A mindennap újságot olvasó közönség már szert tett annyi közgazdasági iskolázottságra, hogy az elméletet megérti, amely szerint a 44 százalékos valutafelár — a kormány mondja — arra szükséges, hogy abból fedezzék a kiviteli prémiumot. Az importőrök ezzel szemben azt mondják, hogy nekik is fedezni kell valamiből a 44 százalékos felárat, mert különben tönkremennek. Ezt tartva szem előtt, ők már megtalálták a számításukat, amikor a kereskedőknek eladják a külföldről behozott árukat.

Az csak természetes, hogy a kereskedő sem hagyhatja a maga jussát, ami a nyereséget illeti, mert hát az üzletért bért kell fizetni, meg személyzetre is szükség van, ezenkívül pedig még élnie is kell valamiből.

Szóval, a kormánytól kezdve mindenki elmondta a magáét, ezután pedig most már „csak” a vásárló közönség százezres tömegeinek a véleményére volna kíváncsi az ember, akiket nem kérdez meg senki, akinek jövedelmét nem emeli fel senki, hogy meg tudja fizetni a „felárat”, amelynek sulya végeredményben az anyagilag leggyengébbekre nehezedik, a kisemberekre.

A háziasszony, ha elindul — kiszabott konyhapénzével — és gyanutlan megszokottsággal bevásárolja a fűszerszükségletét, elsápad, amikor meglátja a kereskedő által kiállított számlát. Először azt hiszi, hogy csak tévedésről van szó, amikor a számlán olvassa 3 drb. citrom a 9 lei, aztán a kávé és többi.

A túlméretezett számokra felvilágosítást kér a kereskedőtől, mert hiába olvasta az újságban a 44 százalékos felárat, hiába tanulta meg szépen az elméletben, ha lapos pénztárcája határozottan kimondja, hogy nem lehet.

A három citromból kettő visszavándorol a hálóba, a kávéból letölt a segéd és így tovább. Mert az csak világos, hogy a háziasszonynak is be kell hozni valahol a „felárat”, ha nem akar katasztrófát előidézni a háztartás nyugodt menetében, amely a család békéjének egyik legfontosabb bázisa. Tehát redukál a nagytömegű fogyasztó közönség, a kisember. De meddig? Hiszen már olyan rég csinálja. Vajjon ki mondaná meg végre, hogy mi hát az a létminimum, amire egy családnak szüksége van?

— Kérem — mondja elkeseredetten az egyik előkelő kereskedő —, nem vásárolnak, de igazuk van. Hol van az megírva, hogy az ember kávé egyen, meg citromot? Mióta így megdrágult, én sem iszom kávé és nem is fogok, mégis megleszek. Lehetetlen ez az állapot, amibe a gazdasági nyomás préseli az embereket.

A legolcsóbb kávé kilója 110 lei nyersen, a citrom ládája a múlt heti 700 leiről 2000 leire ugrott és ilyen arányu a többi fűszer emelkedése is.

A halkonzervek szintén nagyon megdrágultak. A ringliből egy kicsi doboz az eddigi 12 lei helyett 18 lei. Tekintettel arra, hogy a gyümölcs változatlanul na-

gyon drága, a cukor fogyasztáson egyáltalán nem érezni meg a befőzési szeszont.

Mindennél azonban érzékenyebben érinti a kisjövödelmű embereket a külföldi gyógyszerárak nagymérvű drágulása. Bizunk ugyan benne — mondja az egyik gyógyszer tulajdonosa —, hogy ez az állapot rövidesen megszűnik, amennyiben a gyógyszereszek és droguisták küldöttségileg jelentek meg a kormánynál, ahol orvoslást kértek az orvosságok drágulása ellen.

Remélik, hogy eredményes lesz a közbenjárás, azonban ma még az a helyzet, hogy a külföldi speciálítások annyira drágák a

44 százalékos felár mellett, hogy szegényebb ember képtelen megfizetni.

— Kérem, — mondja a gyógyszerész — ma huzonöten kértek egy külföldi gyógyszert és amikor a fizetésnél megtudták az új árat, öt kivételével mind visszavonta a vásárlást, mert nem volt annyi pénzüik. Már pedig ezeket a gyógyszereket nem lehet más olcsóbb dologgal pótolni és így a kisjövödelmű ember meghalhat csak azért, mert 44 százalékos felárat kell fizetnie, hogy a kormány a kiviteli prémiumot fedezhesse. Ezek a szerencsétlen emberek aztán igazán hősi halált szenvednek, a gazdasági háború frontján.

## Elfogták Braun Sándor ékszerész kirakatának fosztogatóját egy rovott multu betörő személyében

Napok előtt beszámoltunk arról a vakmerő betörésről, amelyet világos nappal követtek el Braun Sándornak a negyedik kerületi Axente Sever-tér 5 szám alatt levő ékszerészüzletébe, ahonnan 200.000 lei értékű ékszereket loptak el. Az ügyben a rendőrség nagy apparátussal végezte a nyomozást, amely eredményel végződött. Cot Jonel detektív-főnöknek éjszaka idején Hateg és Caransebes között sikerült elfogni a vakmerő betörőt, aki rovott multu, a betörővilágban jól ismert és a bünözők között nyilvántartott ember. A betörő ókirályságból származó harminc eszten-

dős férfi, aki hir szerint évek előtt még a lugoji rendőrség alkalmazottja volt. Nevét a rendőrség a további nyomozás érdekében egyelőre titokban tartja. A betörő beismerte, hogy ő követte el az ékszerlopást, de tagadja, a betörés elkövetésénél büntársai is lettek volna. A vallás során elmondotta azt is, hogy a lopott ékszereket Hateg közelében rejtette el. Cot Jonel detektív-főnök és Braun Sándor ékszerész az ékszerutovajjal együtt tegnap Hategra utazott, hogy felkutassák és átvegyék az ékszereket.

## Felmentett a hadbíróóság egy súlyosan megvádolt főhadnagyt

Borcea Jon lugoji tüzérezredbeli főhadnagyt, aki mint helyettes ütegparancsnok működött, egy altszót feljelentette és azzal vádolta, hogy ötezer lei lefizetése ellenében volt hajlandó Lugojról Alba-Juláriá való áthelyezését lehetővé tenni. A megindult vizsgálat során újabb feljelentések érkeztek, amelyek szerint Borcea egyes katonáknak csak ötszáztól kétezer leig terjedő összegek ellenében engedélyezett szabadságot.

Az ügy a helybeli katonai bíróság elé került. A tárgyalás során több magasrangú tisztet hallgattak ki, akik mind kedvezően vallottak a vádolt főhadnagytól. Így Fara Carol alezredes elmondotta, hogy egyes helyen megtették azt is, hogy a katonákat mezei munkával foglalkoztatták és az ebből

származó jövedelmet a legénység fenntartási költségeire fordították. A legfelső hadseregpáncsnokság napirapancsban ismerte el, hogy a lugoji tüzérségi ezred háztartása igen példás. Borcea Jon főhadnagyt sokat dolgozott, hogy az ezred háztartása egyensúlyban legyen. Az általa szerzett pénzt az ezred számára használta fel, amit különben a tárgyalás során nyugtákkal is igazolt.

Stanescu katonai ügyész öt évi börtön kiszabását javasolta. Borcea főhadnagyt védői ezzel szemben felmentést kértek. A hadbíróóság tanácskozás után Borcea Jon főhadnagyt szótöbbséggel felmentette a vád alól. Az ügyész nem felebbezett, mire az ítélet jogerőre emelkedett. Az érdekes tárgyalást számos katonatiszt hallgatta végig.

## Magánlaksértés és hivatalos hatalommal való visszaélés miatt elítéltek egy csendőrörmestert

A két év előtti általános választások idején Utvin községben Jordan Sever csendőrörmester élénk tevékenységet fejtett ki, amely abból állott, hogy számos polgártól elszedte a választási igazolványt és így lehetetlenné tette, hogy azok szavazzanak. Többek között behatolt éjszaka az ellenzéki érzelmeiről ismeretes Pascu Catina parasztagazda házába is. Az álmából felkeltett gazdától követelte a választási igazolványt és mert az nem volt hajlandó a felszólításnak engedelmessé, ütlegetni kezdte, majd az igazolványt erőszakkal szedte el tőle.

Pascu azonban nem hagyta ennyiben

a dolgot és a csendőrörmester ellen az ügyészségen feljelentést tett. A törvényszék Ille-Rusalina tanácsa most vont felelősségre Jordan örmestert, aki tagadta, hogy a gazdát megverte, vagy hogy az igazolványt erőszakkal szedte el tőle és azt állította, hogy azt Pascu önként adta ki neki. Ezzel szemben a tanúk azt vallották, hogy Jordan a gazdát puskatussal vágta mellbe. Catalina ügyész vádbeszédében példás büntetést kért.

A törvényszék az örmestert magánlaksértésben és hivatalos hatalommal való visszaélésben bűnösnek mondotta és száz napi elzárásra átváltoztatható

## Püspökfürdő

Băile-Episcopesti (Oradea mellé)

600 év óta használják 42 c kénas rádiumos hőforrásait reuma, köszvény, csusz, ischaemia és női betegségek ellen.

## Iszapfürdő

pöstyéni módszer egész fürdők, tagpülések, szakorvos felügyelete mellett

## Erdély legolcsóbb gyógyhelye

Penzió 90 leitől, háromszori étkezés szoba és fürdő

50 százalékos vasuti kedvezmény. Orth. kóser étterem. Zene, tánc, gyógytorna, Tennis.

## Románia első hullámfürdője

Kérjen prospektust.

ötezer lei pénzbüntetésre, valamint nyolcszáz lei ügyvédi költség megfizetésére ítélte. Enyhítő körülményeket vett a bíróság azt, hogy a csendőrmester valószínűleg nem a saját kérelmének avatkozott bele a választási küzdelembe. Catalina ügyész a nyolcszáz lei büntetésért, az elítélt pedig felmentésért felebbezett.

## Kétszáz éves

bányászati főiskola jubileuma

Sopronból jelentik, hogy az ottani bányászati főiskola tegnap ünnepelte fennállásának kétszázadik évfordulóját. A főiskolát annak idején Selmechán létesítették, ahol 1918-ig működött, amikor a csehszlovák imperium átvételével Sopronba költözött. A jubileum felhívásokat köztörténeti ment végbe és azon részt vett Hóman Balint közoktatásügyi miniszter, továbbá valamennyi magyarországi egyetem rektora. Képviselték magukat más országok bányászati főiskolái is. Városunkban és az egész Erdélyben igen sok mérnök van, aki oktatás a jubiléó bányászati akadémiáján, ahol külön-külön fakultás van a kohászat és az erdőszet számára is.

## Királypárti lett a görög hadügyminiszter

Athéni jelentés arról számol be, hogy Kondilisz tábornok hadügyminiszter a királykérdésben feltűnő nyilatkozatot tett.

— A magam részéről — mondotta hadügyminiszter az újságírók előtt kívánom, hogy a népszavazás a monarchia helyreállítását mellett döntsön. A köztársasági forma az országban nem tudta a belső békét biztosítani, ellenben a monarchia egészséges belpolitikát teremt, az Görögország megmentését jelenti.

Kondilisz tábornok hozzátette, hogy erről a kérdéssel nem tárgyalt Kaldarasz miniszterelnökkel és nyilatkozata sa véleményét fejezi ki. Kondilisz részéről ez a nyilatkozat már azért is feltűnő, mert a hadügyminiszter azelőtt erősen köztársasági párti volt.

Görögországban biztosra veszik, hogy az őszi népszavazáson a monarchisták óriási többséget kapnak. Ennek folytán G y ö r g y király még ebben az esztendőben visszatér Athénbe.

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRLAP

## Goga és Cuza pártjának fuziója a zsidókérdésben szenvedett hajótörést

Jelentettük már, hogy azok a fuzió tárgyalások, amelyek Goga nemzeti agrárpártja és a Cuza vezetése alatt álló keresztény liga között megindultak, megszakadtak. Ennek oka az, hogy nemcsak politikai, hanem gazdasági és pénzügyi kérdésekben sem tudtak megegyezni. Goga megbízottai erről jelentést tettek vezérüknek, aki táviratilag hívta őket vissza Jasiból. Politikai körökben lehetségesnek tartják, hogy Goga ezek után érintkezést keres Argetoianuval és Iuniannal.

Goga az egyik újságíró előtt elmondta, mi volt a tulajdonképpeni oka annak, hogy Cuzával a tárgyalások meg-

szakadtak. Goga megbízottai azt kérdezték Cuzától, hogy mi a programja, mire Cuza a következő választ adta:

„A programom az, hogy a zsidókérdésben meg kell találni a közös nevezőket. A zsidók a gazdaságban és a pénzügyben a legfontosabb szerepet játszó elemek. A zsidók a gazdaságban és a pénzügyben a legfontosabb szerepet játszó elemek. A zsidók a gazdaságban és a pénzügyben a legfontosabb szerepet játszó elemek.

Goga erre megjegyezte, hogy az ő pártja kormányképes párt és ilyen programot nem tehet magáévá. A zsidókérdés képezheti ugyan valamely politikai párt programjának egyik fejezetét, de nem lehet kizárólagos program. Hangsúlyozta, hogy neki konstruktív programra van szüksége.

## Rendkívül szigorú ellenőrzés mellett jelentékeny lesz az országból kiutasított külföldi állampolgárok száma

A nemzeti munka védelméről szóló törvény értelmében országsszerte most folyik az itt tartózkodó idegen állampolgárok ellenőrzése. Városunkban állandóan körülbelül ezernegyszáz külföldi állampolgár tartózkodik, akik közül azonban nyolcszázak a tartózkodása csak átmeneti jellegű, míg a foglalkozást vállalt idegen állampolgárok száma hatszáz. Az állami munkafelügyelőség a szigorú ellenőrzéssel együttesen végzik az ellenőrzést és annak eredményét majd felterjesztik a munkügyi minisztériumhoz. Azoknak, akikről a további itt tartózkodás jogát megvonják, a munkügyi minisztériumhoz felebebehetnek, amely végső fokon dönt. A múlt évi ide-

genellenőrzés során a helybeli hatóságok százhusz külföldi állampolgártól vonták meg a tartózkodási engedélyt. Ezek valamennyien felebebezték és végérvényben mindössze hárman voltak kénytelenek az országot elhagyni. Ez alkalommal azonban az idegenek ellenőrzését sokkal szigorúbban végzik, mint tavaly és értesülésünk szerint a felebbezések elintézése sem várható olyan kedvezőnek, mint a múlt esztendőben. Az idegenek ellenőrzése más városokban is folyamatban van. Oradeán az ott tartózkodó külföldi állampolgároknak eddig közel hetven százalékát utasították ki. A kiutasítottak száma meghaladja a háromezrészletet.

## Megállapították az egyetemekre felvehető diákok lecsökkentett számát

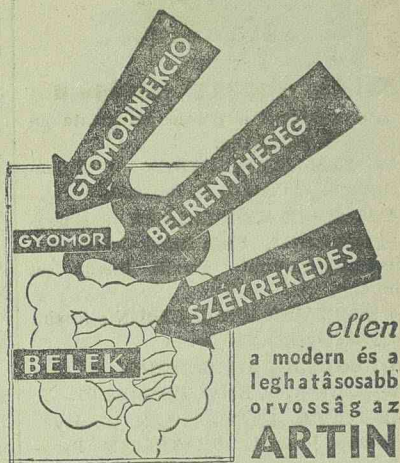
Mint ismeretes, az egyetemi tanácskozáson június elején elhatározták az egyetemi hallgatók számának csökkentését. Ehhez a minisztertanács is hozzájárult és a közoktatásügyi miniszter most rendeletet adott ki, amelyben megállapítja az egyes egyetemeken az 1935-36. évi tanévre felvehető diákok számát. Eszerint a bucarestii egyetem teológiai fakultására 200, a jogi fakultásra 800, a bölcsészeti fakultásra 800, a természettudományi fakultásra 600, az orvosi fakultásra 200, a gyógyszerészeti fakultásra 100 és az állatorvosi fakultásra 60 hallgatót vesznek fel. Eszerint a fővárosi egyetemnek a jövő tanévben 2760 hallgatója lesz.

A clujai egyetem jogi fakultására 400, a bölcsészeti fakultásra 200, a természettudományi fakultásra 150, az orvostani fakultásra 180, összesen 930 hallgatót vesznek fel. A jasi egyetemnek 1440, a cernautii egyetemnek pedig 850 hallgatója lesz összesen. Az összes fakultásokon a jelentkezőket vizsgának vetik alá. A vizsga írásbeli és szóbeli lesz. A vizsgadíj száz lei. A többi főiskola diákságának a számát a miniszteri rendelet a következőképpen állapítja meg: Bucarestii műegyetem 200, timisoarai műegyetem 200, bucarestii kereskedelmi akadémia 800 hallgató, egyéb főiskolák létszámát a közoktatásügyi miniszter még nem állapította meg.

## Kemény dió Anglia számára az olasz-abesszin vizsály elsimítása

Anglia — mint ismeretes — céljait tüzte ki, hogy az abessziniai vizsály elintézése érdekében közvetít. Az angol kormány ezen törekvése nyilvánul meg Edén római utazásával kapcsolatban is. Edén Mussolinivel megismerteti az angol kormány javaslatát, amelyek alkal-

masak az Abessziniával való kibékülésre. Egyben igyekszik megakadályozni Olaszországnak a Népszövetségből való kilépését is. Együttal közölni fogja Mussolinivel az abessziniai vizsály megszüntetése érdekében Laval francia miniszterelnökkel folytatott megbeszélés-



ellen a modern és a leghatásosabb orvosság az **ARTIN**

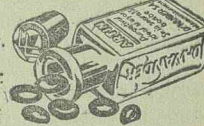
ARTIN megkönnyíti a kiürülést és kitűnő összetételénél fogva biztos és alapos eredményt ér el. Artint kellemes szedni, olcsó és igen hatásos. Ne felejtse el a latin közmondást: „Qui bene purgat bene curat!”. Aki alaposan kitisztítja magát, jól gondolja testét!

# ARTIN

A Dr. WANDER üzemek készítménye.

ÁRAK:

21.— 36.— 97.— lei



sét.

Londonban mindazonáltal nem biznak teljesen abban, hogy a vizsályt sikerülni fog elsimítani. Az angol kormány gondoskodni kíván az Abessziniában élő angol alattvalók biztonságáról és úgy intézkedett, hogy Egyiptomba megfelelő számú angol repülőgép menjen és szükség esetén az Abessziniában élő angol alattvalókat onnan elszállítsa.

Istambuli jelentés szerint, azok a görög forradalmár tisztek, akik jelenleg Törökország területén élnek, elhatározták, hogy belépnek az abessziniai hadseregbe s legközelebb már oda is utaznak.

## 150 halottja

van a rheindorfi robbanásnak

A német birodalmi kormány most adott ki hivatalos jelentést a Rheindorfban történt robbanás áldozatairól. Eszerint eddig összesen hatvannyolc halálos áldozat személyazonosságát sikerült megállapítani. Harmincnyeg munkás eitiint. Azt hiszik, hogy ezek is életüket vesztették. Minthogy a romok alatt még mindig vannak emberi testrészek, az a vélemény alakult ki, hogy a halálos áldozatok száma valószínűleg százötvenre fog emelkedni. A gyár munkásai közül hatvanhárom sebesült meg súlyosan. A község lakosai közül hatszázhuszonnyolc személy könnyebb sérüléseket szenvedett. Hitler birodalmi vezér tegnap Rheindorfban volt, ahol meglátogatta a sebesülteket.

Betiltották harminc napra a Drapelul. A vármegyei prefektura rendeletére a Drapelul című román nyelvű napilap megjelenését harminc napra betiltották.

minden cipőhöz minden bőrhöz minden szinhez

## Titulescu

három héten Párisba utazik az osztrák kormányválság következtében kisorsozott konferenciáját, amely napig kellett volna megnyitnia, bízva abban, hogy időre elhalasztották. Titulescu külügyminiszter ennek követeként egyelőre nem megy Belgrádba, hanem más külföldi utra indul. Valószínűleg már a jövő hét folyamán Párisba utazik, ahol fontos megbeszélés lesz a miniszterelnökkel és külügyminiszterrel. Lehetségesnek tartják, hogy Titulescu Párisban Litvinovval is találkozik ugyanabban az időben utazik a fővárosba, hogy ott hivatalosan kezdje Laval moszkvai látogatását. Csak Párisban találkozhat Titulescu Benes eszlovák külügyminiszterrel. Politikai körök nem tartják valószínűnek, hogy Titulescu a francia főemből ellátogat Londonba. Amennyiben a közönség a jugoszláviai belpolitikai helyzetben megnyugvás áll be, úgy Titulescu hazafelé való útjában kiszállhat Párisban, hogy a július folyamán tartandó konferencián elnököl-

## Jubiláló tanintézet évzáró ünnepélye

A helybeli katolikus magyar főgimnázium most ünnepli fennállásának tizennyolcadik évfordulóját. A jubiláló intézet tegnap délután Kayser Lajos rektor, az intézet jóbarátjának és pártjának védnöksége alatt tartották az szokásos évzáró ünnepélyt. Ezen a napon a főgimnáziumban a tanárok és a diákok közötti barátságok szilárdítására és az új tanévi munkák megkezdésére került sor. A jubileumi beszédet, aki meghatódva mondott köszönetet, majd sor került az évvégi jutalomkiosztásra. Kayser prelátus jóváhagyta a 500—500 leit kaptak a következő tanévi munkájukért, de jó magaviseletű és kitartóan előmenetelt tanúsított tanulóknak. A jutalmak között vannak: Tóth László I., Berta Ferenc II., Horváth Sándor III. és Sánta Illés IV. osztályos tanuló. A román nyelvben a legelőmenetelt tanúsított diákok között vannak: Fekete János I., Horváth László II., Szeles Lajos III. és Kovács István IV. osztályos 100—100 leit kaptak. Szörnyű és jó magaviseletű jutalmú diákok kaptak: Piffi Károly, Csányi Ferenc, Fodor Zoltán, Traunfellner Tibor, Henz Miklós, Szakmáry Tibor, Hecel József, Csapó György, Kovács István, Horváth László, Szeles Lajos, Szabó Lajos, Tóth Miklós, Lócsa Kálmán, Gazsó Nándor, Vajda Ernő, Láng István, Ragályi Pál, Barnai János és Sánta Illés. A román történelem és földrajzban tanúsított kiváló szorgalmuk jutalmául a következő negyedik osztályos tanulóknak kaptak könyvet: László Károly, Kőrösi Gyula és Kovács István. A legelőmenetelt tanúsított diákok között vannak: Vajda Ernő IV. osztályos tanuló.

Hétlőn este 6 órakor zárjuk a jelentkezést a különvonatra, amely július 3-án indul utlevél nélkül az Adriára tíz napra

Siessen jelentkezni a Déli Hírlap kiadóhivatalában (Telefon 2-52)

## HIREK

### Patikák éjszakai szolgálata

Gyógyszertárak inspekciónak szolgálata június 24-től, július 1-ig.

**AZ ELSŐ KERÜLETBEN** a Kulka-gyógyszertár, Piata I. C. Bratianu.

**A MÁSODIK KERÜLETBEN** a Maszalts-gyógyszertár, Piata Badea Cartan és a Zeiner-gyógyszertár, Strada Stefan cel Mare 4.

**A HARMADIK KERÜLETBEN** a Roxin-gyógyszertár, Piata Küttl.

**A NEGYEDIK KERÜLETBEN** a Craiun-gyógyszertár, Bulev. Berthelot 21.

**AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN** Kóváry-Chioreanul József és FRATELIAN Panajoth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai szolgálatot tart.

### Magyar mulatság Lipova-fürdőn

A lipovai magyarság július 7-én nagyszabású nyári mulatságot rendez Lipova-fürdőn, amelyen részt vesz három vármegye magyarsága. A nyári mulatság színhelye, a kies Lipova-fürdő, máskor is kedvenc kiránduló helye városunk polgárainak, most azonban a helybeli magyarpárti ifjuság nagyszabású kirándulást tervez, hogy így mutassa meg testvéri szeretetét és ragaszkodását a lipovaiak iránt. A kirándulást vasutón és autóbusszon rendezik meg. A részvételi díj 100 lei, amelyben befoglaltatják a Timisoarától-Timisoaráig a viteldij. Ezenkívül 30 százalékos kedvezményt ad a fürdőigazgatóság, míg a rendező lipovai magyarpárti tagozat a résztvevők számára jó és olcsó menüről gondoskodott. Az ebéd 25, a vacsora 23 leibe kerül, amelyben már befoglaltatik a szállalék is.

A kirándulásra az indulás vasárnap reggel lesz, a visszatérés pedig még aznap este. Mód van a selymosi vár megtekintésére, a radnai kegytemplom meglátogatására, azután a rendezők nyári mulatsága nyújtotta mindenféle attrakció élvezésére. Külön kiemelkedő eseménye lesz a nyári mulatságnak a műkedvelői verseny, amelyen a Bányáság számos egyesülete vesz részt, városunkból is nevezett több műkedvelői gárda. Ismerve műkedvelőink képességének magas színvonalát, valószínű, hogy értékes díjakal térnek majd haza. A további részletekről a Magyar Párt ifjusági szakosztálya a lapok hasábjain pontosan értesíteni fogja a közönséget. Most csak annyit kell megjegyezni, hogy a július 7-iki dátum foglalt és arra más kirándulást senki ne vegyen tervbe, mint amelyet a magyar ifjuság rendez Lipova-fürdőre.

**NEM TETTE LE HITLERRE A HÜSÉGSKÜT.** Berlini jelentés szerint a nevelésügyi miniszter Barth-Bonn Károly teológiai tanárt nyugdíjazta, mert az vonakodott Hitlerre a hűségskületet tenni.

**Az osztrák kancellár inkognitóban Magyarországon volt.** Budapesti jelentés szerint Esterházy herceg tatai kastélyának kertjében szabadtéri előadást rendeztek, amelyen a Tannhäuser opera került színpadra. Az előadáson részt vett Schuschnigg osztrák kancellár is, aki a feleségével autón érkezett meg Tatára. Az osztrák kancellár inkognitóban utazott és azért minden hivatalos fogadtatás elmaradt.

**A kisebbségi tanerők nyelvvizsgálója augusztusban lesz.** A közoktatásügyi minisztérium a kisebbségi tanerőknek június 25-re kitűzött román nyelvvizsgálóját augusztus 16-ra halasztotta. A minisztérium által rendezett román tanfolyamok egészen a vizsgáig tovább működnek.

**Lázits Dusan hetven éves.** Lázits Dusan helybeli fegyverkereskedő tegnap ünnepelte meg hetvenedik születésnapját. Lázits Dusan, aki Zomborban született és a fegyverművészetet Budapesten tanulta, 1888-ban telepedett meg városunkban. Harmincegy év előtt nősült, amikor feleségül vette Petrovics Evelint. Házasságából két gyermeke született, Lázits István, aki apjának üzletét vezeti jelenleg és Lázits Mileva. Lázits Dusan városunk egyik legnépszerűbb embere és különösen vadászörökben örvend általános rokonszenvnek.

**Popovici Mihai már elhagyta a szanatóriumot.** Brasovi jelentés szerint Popovici Mihai volt pénzügyminiszter állapotában olyan arányu javulás állott be, hogy elhagyhatta a szanatóriumot, ahol eddig ápolták.

**Együttes hadgyakorlat.** Isztambulból jelentik, hogy a török hajóraj és légi flotta a közel jövőben együttes hadgyakorlatot tart a görög hadsereg ugyanzen fegyvernemével.

### A nyelvvizsgán elbukott harminc városi kisebbségi munkást augusztus elsejével felmentik a szolgálat alól

A város kisebbségi tisztviselői, alkalmazottai és állandó munkásai a mult esztendőben tudvalegleg román nyelvvizsgát tettek. Ezen a nyelvvizsgán — mint annak idején megtört — harminc tisztviselő és ugyanannyi munkás feleletét nem találták kielégítőnek és ezeket fegyelmi bizottság elé utalták. A fegyelmi bizottság ülései már hetek előtt véget értek, de azoknak eredményét még nem hozták nyilvánosságra. A város ideiglenes bizottsága most foglalkozik a kérdésrel.

**A meleg ismét emelkedik.** Tegnap egész napon keresztül változó felhőzet volt időnkinti napsütéssel. Reggel nyolc órakor 19, délben 26, este nyolc órakor pedig 24 fok meleg volt. A meteorológiai intézet jelentése szerint északi és északkeleti légáramlás mellett helyenkint zápor, vagy zivatar várható, a hőmérséklet lassankint emelkedik.

**Súlyosan beteg a Skoda-panamista.** Brasovból jelentik, hogy az ottani fogházban Seletzky Brunó, a Skoda-művek elítélt volt fővárosi igazgatója súlyosan megbetegedett. Állapotának rosszabbodásához nagyban hozzájárult az is, hogy hirt kapott egyik lányának veszedelmes megbetegedéséről. A fogház orvosa javasolta, hogy Seletzkyt kórházban helyezték el.

**Magyarországot hét közigazgatási kerületre osztják.** A magyar belügyminisztériumban — mint Budapestről jelentik — új közigazgatási javaslaton dolgoznak. A javaslat szerint az egész országot hét közigazgatási kerületre osztják, amelyek mellett hét földművelésügyi igazgatóság és ugyanannyi mezőgazdasági középfoku hatóság fog működni. Az új rendszer nem törli el a vármegyéket, amelyek továbbra is megmaradnak.

**Negyvenöt évi fegyházra ítélték a gyermekrabló gangszert.** Washingtoni jelentés szerint a bíróság Wally Hermann, aki Weyerhüser milliomas fegyverkereskedő fiát elrabolta és kétszáz ezer dollár váltságdíj ellenében visszaadta, negyvenöt évi fegyházra ítélte.

### Budapest csodás rádiumos gyógyfürdőiben visszanyerheti egészségét, ifjuságát, életkedvét. Fürdőkurák egész éven át.

Átalány (Pausál) gyógykurák / 390 pengős egységáron

Háromhetes gyógykúra végezhető a három legjobb és legmodernebbül felszerelt **gyógyszállóban** (Szent Gellért, Szent Margit és Szent Lukácsfürdő) vagy a gyönyörű fekvésű **Svábhegyi Szanatóriumban**. (420 m.)

A háromhetes gyógykúrában az összes gyógytényezők bennfoglaltatnak: gyógyfürdők (iszapfürdők, pakkolások, stb.), röntgen, kvarz, diathermia, ultrarövid sugarak, orvosi gyógykezelés, azonkívül teljes ellátás (diéta, konyha) és az összes borraival. **Ingyenes határátlépés, a magyar vonalakon, oda és vissza, 50%-os vasúti kedvezmény.** / Kísérők ugyanezer szolgáltatásokat 15% kedvezménnyel, jegyfűzet alakjában kaphatják.

A gyönyörű világmetropolisban nagyszerűen szórakozhatik is. **A pausálgyógykúrában minden bennfoglaltatik, amire egészsége helyreállításához szüksége van; pontosan tudja előre az összes költségeket.**

Jegyfűzetek az összes menetjegyirodáknak kaphatók. Bővebb felvilágosításért **PRX'S MEDICI** orvosi szaklap utján, Timisoara, Str. Eugen de Savoya 1 nyervehető és a **Budapesti Központi Gyógy és Üdüléshelyi Bizottságnál** Budapest, V., Vigadó-tér 3.

zott a román nyelvvizsgán elbukott harminc kisebbségi munkás ügyével és úgy döntött, hogy azokat augusztus elsejével felmenti a szolgálat alól. Azok részére, akik tagjai a nyugdíjpénztárnak, folyósítják a nyugdíjat, míg azoknak, akiknek nyugdíj jogosultsága nincsen, a felmondási időre járó illetményeiket fizetik ki. A nyelvvizsgán elbukott kisebbségi tisztviselők ügyével a városi vezetőség egyelőre még nem foglalkozott.

**A NYUGDÍJKÖNYVEK LÁTTAMOZÁSA.** A pénzügyigazgatóság hétfőn kezdi meg a nyugdíjkönyvecskék látta-mozását. Az első napon az A és B kezdőbetűs nyugdíjasok könyvecskéit látta-mozzák. A további látta-mozási sorrendet hétfőn állapítják meg. Tekintettel arra, hogy a pénzügyminisztériumban már intézkedtek a nyugdíjak kifizetésére vonatkozólag, néhány nap múlva ez városunkban meg is kezdődik.

**Évzáró iskolai ünnepély.** A harmadik kerületi Corbului-utcai állami elemi leányiskola ma délután négy órakor tartja meg évzáró ünnepélyét az intézet nagytermében. A növendékek táncolnak, énekelnek, szavalnak, ezenkívül egy-egy magyar, román és német egyfelvonásos darabot játszanak el. Végül tornagyakorlatokat mutatnak be, amit a jó és szorgalmas tanulók jutalmazása követ.

**Közigazgatási per a magyar tanítási nyelv érdekében.** Santau, Urziceni, Petreu és Camini salajmgyei községek római katolikus egyházközségei közigazgatási pert indítottak, mert a közoktatásügyi miniszter az illető községek felekezeti magyar tannyelvű iskoláiban elrendelte a német tannyelv bevezetését. Az oradeai ítélőtábla mint közigazgatási bíróság a tárgyalást szeptember 18-ra halasztotta el. Egyben kötelezte a perlő egyházközségeket, hogy mutassanak be a püspöki hatóságtól nyilatkozatot, hogy az elnemetesíteni szándékozott elemi iskolákat nem a püspökség, hanem az érdekelt egyházközségek tartják fenn.

**— Urnapi körmenetek.** A keresztény római katolikus plébániatemplomban ma tartják meg az urnapi körmenetet. A hívők reggel nagymisét követően, utána pedig megindul a körmenet különböző utcákon keresztül a városban felállított négy oltárhoz. A körmeneten a papság baldachin alatt közhordozza a legfelségesebb Oltári Szentséget.

**— A szenvedő, beteg nőket reggel éhséggel, morra egy kis pohár természetes „Férfi József” keserűviz 2—3 óra alatt könnyű lágy béltüreléshez segíti és ezáltal igen esetben rendkívül jótékony hatással van beteg szervekre.**

**— Magyar újságíró jogerős büntetésre ítélt.** Figus Albert, a Magyar Párt satumarei tagozatának ügyvezető elnöke, emásután két újságírókat írt, amelyben a magyar kisebbség helyzetével foglalkozott. A satumarei ügyészség a Marzescu-törvény alapján eljárást indított ellene és a törvényszék három hónap fogságra és politikai jogainak három évre való felfüggesztésére ítélte. Az ítéletet az ítélőtábla és a semmitőlsejtő jóváhagyta. Figus Albert legközelebb megkezdte büntetésének kitöltését.

## MOZI

Vasárnap, június 23 és hétfő, június 24

Apolló-mozi: (Kettős műsor) Az örvén és A láthatatlan ember.

Capitol-mozi: Csak nekem dalolj.

Select-mozi: David Golder.

Urania-mozi: Vége a dalnak.

## Értesítem

a n. é. közönséget, hogy **IV., BU BERTHELOT 4** szám alá (az Elit szembent)

## műbutor-asztalosműhely

**nyitottam.** Elvállalom ebédő, hál kombinált és előszoba, konyha st készítését a legegyszerűbből a legfinomabb kivitelig. **Modernizáló régi butorokat.** Javitást és buto fényezést is vállalok.

Megrendeléseket úgy adott mint saját terv szerint szolid munkával jutány áron eszközölök.

A rendelések szakszerű, pontos teljesítését biztosítottam akkor, amidő együtműködésre sikerült megnyernem **Gergely Miklós** urat, aki éveki külföldön, legutóbb mint az Ecker-félt butorgyár művezetője működött.

**Popovits Sándor**  
műbutor-asztalos

## Halló!

**Rulette, bridzs!**  
Akarnak boldogok lenni és értékes tárgyakat nyerni? / Akkor jöjjenek el este a **Pacsirtába**

és vegyenek részt a modern tancban / Autóbussz közlekedés dímentesen reggelig

## Hölgyeim!

## Fekete Mihály nyári színháza Péter és Pál napján nyílik meg

sörgár-udvarban levő nyári színház június 29-én, szombaton este nyílik. Hnyadi Sándor: Lovagias ügy című színdarabját mutatja be a színház. A darab a csillagok alatt és örök fák között, amelyek annyi színes és meleg est emléket őrzik. Sok olyan szép nem volt a sörgyári színház kerete, mint amilyen az a színház.

A színház új társulat, amely a múlt évadban mutatkozott be. A műsorok friss hangulata, átépített színpad fogja köszönteni a közönséget.

A Lovagias ügy szombaton, vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán este 9 órakor kerül színre.

Az új nyári szezon különösen jelentőséget tesz az, hogy most van harminc esztendeje annak, hogy Fekete Mihály először lépett fel városunkban Krecsányi társulatánál. A helyárak: 60, 50, 40, 30 és 20 lei. Páholyok is lesznek az idén. A páholyok ára olyan, mint az elsőrendű helyé. Az előadások pontosan kezdődnek, mert az éjjeli előadások rendezését is tervezzük.

**— Fiala uriaszony halála.** Keller Jakabné, született Alt Hedvig, harminckét esztendőskorában hosszas szenvedés után elhalálozott. Halálát siratja férje, Keller Jakab az ismert és népszerű sportember, fiacskája Vilmos, atyja Alt Károly nyugalmazott vasuti alkalmazott, nővére Ilona, férjezett Pfendt Miklósné, sógora Koch József, a Népművelési Hivatal igazgatója és annak neje, aki Keller Jakab nővére, valamint nagyszámú rokonság. Az elhunyt fiatalasszony temetése meghatározott időpontban délután félhat órakor ment végbe a negyedik kerületi Főgép-kápolnából. A temetési szertartást Reich K. Géza apátplébános végezte, aki a Filharmónia elnöke és a mélyen sujtott férj a Filharmónia egyik lelkes tagja. Megjelentek zászlóval az államvasuti és a dohánygyári alkalmazottak segélyegyletének kiküldöttei is. A besztercebányai színteremben a temetés után szívekbe markolóan hatott a fenséges gyászadal, amelyet Irinyi Nándor vezetésével a Filharmónia tagjai adtak elő. A százakra menő tömeg könnyezve kísérté azután a koporsót a sírig.

**— Fiala uriaszony halála.** Keller Jakabné, született Alt Hedvig, harminckét esztendőskorában hosszas szenvedés után elhalálozott. Halálát siratja férje, Keller Jakab az ismert és népszerű sportember, fiacskája Vilmos, atyja Alt Károly nyugalmazott vasuti alkalmazott, nővére Ilona, férjezett Pfendt Miklósné, sógora Koch József, a Népművelési Hivatal igazgatója és annak neje, aki Keller Jakab nővére, valamint nagyszámú rokonság. Az elhunyt fiatalasszony temetése meghatározott időpontban délután félhat órakor ment végbe a negyedik kerületi Főgép-kápolnából. A temetési szertartást Reich K. Géza apátplébános végezte, aki a Filharmónia elnöke és a mélyen sujtott férj a Filharmónia egyik lelkes tagja. Megjelentek zászlóval az államvasuti és a dohánygyári alkalmazottak segélyegyletének kiküldöttei is. A besztercebányai színteremben a temetés után szívekbe markolóan hatott a fenséges gyászadal, amelyet Irinyi Nándor vezetésével a Filharmónia tagjai adtak elő. A százakra menő tömeg könnyezve kísérté azután a koporsót a sírig.

**Haas Hermann a fővárosi szabákadémia vezetője lett.** Haas Hermann, a szabázzati akadémia igazgatója, kivást kapott a fővárosba az ottani szabázzati akadémia vezetésére. Haas Hermann már el is hagyta városunkat, új állását július elsején Bucarestbe költöztette. A helybeli szabázzati akadémia igazgatójává Taufer Louis tanárt választották ki.

## Gyermeknap és kerti ünnepély

A vasárnap van a Református Népközségi gyermeknapja és kerti ünnepély a második kerületi sörgyár-udvarban. A rendezőség már hetek óta lázálkál a mai napra. A sörgyár-udvarban napok óta dolgoztak a munkások a már valóságos tündérvár a díszesre, lámpások, virágok díszítik a területeket és az egész udvart. A közönségszórakoztatására különféle látványosságok lesznek. Ezenkívül versenyek lesznek majd érdekesség és színes az a rendezőség is változatos és gazdag programmal. Délután öt órától kezdve két zenekari előadás lesz, míg a különböző sátrakban a közönség rendelkezésére. Az ünnepélyt kedvezőtlen idő esetén a sörteremben tartják meg. Az ünnepélyre a belépődíj 10 lei, míg a gyermekek tíz éves korig ingyen beléphetnek az ünnepélyre, amelynek tiszta jövedelmét a szegény gyermekek felruházására fordítják. Aki jól akarja magát érezni, ma délután és este, az feltétlenül jöjjön el a gyermeknapra. A rendezőség minden szeretettel vár.



**Tűzhelyek**  
új építkezéseknél előnyös fizetés mellett kaphatók  
**Junginger Ferenc**  
II., Str. Timocului 1. sz.

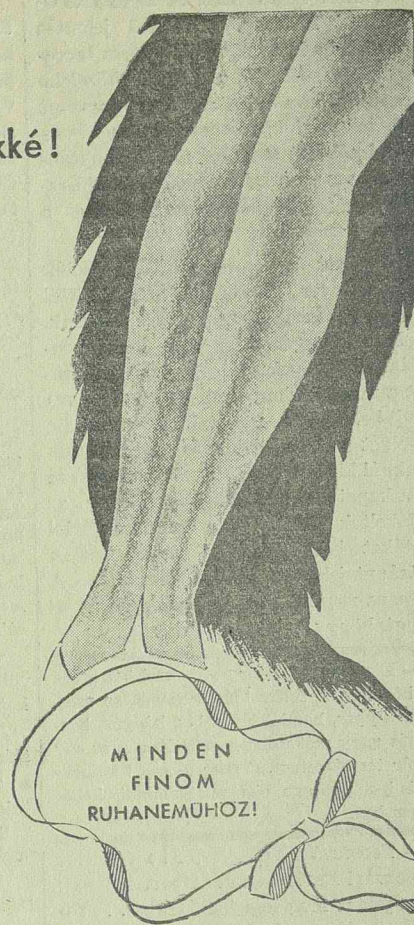
**— Fűrdővonalat a Temeshez.** A vasuti igazgatóság elhatározta, hogy a Timisoara és Timiseni közti fűrdővonalat, amelyeket a nyári menetrendben is felvetettek, forgalomba állítja. A fűrdővonalat kedvező idő esetén minden vasárnap és ünnepen közlekednek. Timisoaráról a fűrdővonalat délelőtt tizenegy órakor indul. A visszaindulás Timiseniről este 9 órakor történik és a vonat 9 óra és 23 perckor fut be az itteni pályaudvarra.

**— Elítélt felségsgértő gazda.** Cojocar u Iosif vidéki gazda az elmúlt év folyamán az egyik helybeli kocsmában vadim poharazgatás közben társaságával politikálgatni kezdett. Beszélgetés közben Cojocar u a bor hatása alatt olyan kijelentéseket tett, amelyekben felségsgértés is volt. Emiatt feljelentették és a törvényszék tíz napi fogházra ítélte. Az ítéletábla tegnap a törvényszék ítéletét megerősítette.

**— Új utlevélnyomtatványok.** Az utlevélek kiállítására eddig használt nyomtatványok helyett tegnapról kezdve új nyomtatványokat használnak, amelyekben nincsen rajta a megjelölés, hogy az utlevél Szovjet-orszországgal kivételével érvényes csak. Ezzel kapcsolatban a pénzügyminiszterium most folyólag a megbeszélések arra nézve, hogy a külföldre utazók utlevéleibe bevezessék a részükre engedélyezett idegen valuta összegét.

## Semmiféle harisnya sem tart örökké!

Ha azonban LUX szappan - pehely habban mossa harisnyáit, meghosszabbítja tartósságukat és újként őrzi meg őket.



**A JAPANOK MEGSÉRTETTÉK AMERIKÁT IS.** Pekings jelentés szerint a japán katonai parancsnokság elfoglalta a Kína-Amerika légi forgalmi részvénytársaság repülőterét. A repülőter felett hat japán bombavető repülőgép jelent meg és leszállást végzett. A japánok az eddigi lógókat eltávolították és helyükbe kitétték a japán lógókat. Ugyancsak elfoglalták a pekingsi rádiót. Az amerikai konzul tiltakozott a japán katonai parancsnokság eljárása ellen.

**— Az érettségi bizottságok hatásköre.** A közoktatásiügyi miniszter tegnap kiadott rendeletével intézkedett, hogy az egyes érettségi bizottságok előtt, melyik középiskolák végzett növendékei kerülnek vizsgára. A rendelet értelmében a timisoarai érettségizetők bizottságnál az itteni főtanfelügyelőség hatásköre alá tartozó összes középiskolák végzett növendékei tesznek érettségét.

**— Ember a hid alatt.** A második kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület ma, vasárnap este 9 órai kezdettel Bontila-utcában lévő egyesületi helyiségében megismételti Indig Ottónak Ember a hid alatt című vígjátékát. A darabban fellépnek Halbherr Henrik, Rittinger Imre, Szuits Olga, Bacsik Aranka, Schöffner Zsuzska, Sárka Incu, Stoner Klári, Händl Ottó, Pusztai-Popovits József, Sárka József, Fráter László, Pejacsovsics János, Szőke Endre és Huhn Károly. Jegyek 25, 20 és 15 lei árban kaphatók.

**— Szabadlára helyezik a vitriolos merénylőt.** Rosu Mária huszonnégy esztendőskorú magántisztviselőnő egy hónap előtt szerelmi bosszúból vitriolos merényletet követett el Munteanu Timotei dr. városi strandigazgató ellen. Rosu Mária emiatt letartóztatott és a vádtaács tegnap tárgyalta szabadlára helyezése iránti kérelmét. A vádtaács úgy döntött, hogy Rosu Mária a tárgyalásig szabadlára helyezze. Minthogy az ügyészség részéről még nem történt nyilatkozat, hogy a döntést megfelelő-e, vagy sem, Rosu Mária a három napos felelősségi határidő leteltéig egyelőre még az ügyészségi fogházban marad.

## Legújabb sporthírek

### TÖNKREVERTE A FERENCVÁROS A RÓMAI CSAPATOT

Budapesten a közép-európai kupamérkőzés során tegnap állott szemben egymással a Ferencváros és az A. S. Róma futbalcsapata. A mérkőzést nagy érdeklődéssel figyelték a közönség nézte végig. A versenyt Pfundtner bíró vezette. Az eredmény 3:0 (3:0) a Ferencváros javára, amely ez alkalommal elhagyta az új stílusú játékos és régi stílusával valószínűleg tönkreverte az olasz célfutballistákat. Az első gól, amelyet Sárossy lőtt, a harmincharmadik percben esett tizenegyesből. A másodikikat a harmincötödik, a harmadikat pedig a negyvenkettedik percben lőtte a magyar csapat. A magyar góllövők Sárossy, Toldy, Kemény és Kiss voltak. Ez utóbbi adta le a nyolcadik záró gólt. Az olaszok ismételten próbálkoztak heves támadásokkal, azonban ezek közül csak egy volt veszedelmesebb, de a Ferencváros emberei valamennyit sikerrel hatálytalanítottak. Az A. S. Róma így kiesett a közép-európai kupadöntőből.

### SPARTA—VIENNA 5:3 (2:1)

Prágában tegnap délután szintén közép-európai kupamérkőzést játszottak. A prágai Sparta és az osztrák Vienna állottak egymással szemben. Az eredmény 5:3 (2:1) a Sparta javára. A két csapat a múlt héten már szemben állott egymással, de akkori játékuk 1:1 arányban eldöntetlen maradt és ez tette szükségessé a második mérkőzést. A Sparta tovább indul a közép-európai kupadöntőben, a Vienna pedig lemaradt.

## TERMINUS VARIETE-BAR

Junius havi program  
A Wiener „Ronacher” attrakciója  
**RALPH STONE & ROSE**  
mondain táncosok és felülmúlhatlan jongleurök

**TRUPA BEJAN**  
a legjobb román társulat 6 személyből  
**Rodica PROTOPOESCU**  
énekművésznő, volt Miss Oltenia 1932  
**TATIANA NESTOR**  
mulatt táncosnő erotikus táncokkal  
**LULU & MIAMI**  
excentrikus táncművésznők  
Kezdetek pont fél 11 órakor





**Rádió**

Vasárnap, június 23. Bucuresti. 11.30: Egyházi beszéd és zene. 12.25: A holland katolikus rádió európai hangversenye Amszterdamból. 6: Constantinescu zenekar. 8: Malsan: Falusi Velence a Duna deltájában. 8.20: Román zene lemezek. 9.15: Rádiózenekar. Niculescu Basu közreműködésével. 11.20: Lemezek. Budapest. 10.15: Hírek. 11: Református istentisztelet prédikációval. 12: Szentmise, közben prédikáció. 1.15: Időjárás, majd a amsterdami hangverseny közvetítése. 2: Előadás. 4.50: Játék különleges hangszereken. 5.25: A „Magyar derby” közvetítése. 5.50: Cigánymuzsika. 7: Előadás. 7.30: Jazz. 8.30: Előadás. 9: Budapest-Prága vízpoló mérkőzés köz-

vetítése. 9.45: Tatárjárás, operett. 11.50: Hírek, sport. 12.35: Cigánymuzsika, utána hírek. Budapest II. 1.20: Operaházi zenekar. 2.50: Hanglemezek. 4: Ének zongorakísérettel. 6.25: Előadás. 7.30: Hangverseny. 10: Hírek. 10.30: Cigánymuzsika. Bécs. 7: Ünnepi hangverseny. 11.25: Híres énekesnők lemezei. 12.45: Cigánymuzsika. Belgrád. Este 10.30: Balalajka. 11.45: Táncclemezek. Berlin. Este 9: Vidám zene szolistákkal. 9.45: Bizet: Dzsamilé, opera. Éjféli után 1: Táncczene. Róma. Este 9.45: Hangverseny. Casella vezényletével. 11.10: Könnyű és táncczene. Prága. Este 9: Tarka képek az őserdőből Payer zenéjével. Stuttgart. Éjféli után 2: A késői barokk kamarazenéje. Varsó. Este 8.20: Ünnepi hangverseny. Éjféli után 1: Szent János éjszakája, népzenei összeállítás.

Hétfő, június 24. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.35: Lemezek. 6: Rádiózenekar. Flotow: Stradella nyitány. Wetzel: Keringő, Muszorgszkij: Goudonov, ábránd. Kálmán: A hollandi menyecske, egyveleg. 7.15: Rádiózenekar. Urbach: Grieg-egyveleg. Weber: Andante-változatokkal, vonóskarra. Ketelbey: Dallam. Dvorzsák: Humoresz: Indián dal. Moszkowszkij: Malguena. 8.20: Lemezek. 9.15: A Metzner vonósnégyes játéka Mozart: G-dur ötös. 9.45: Serban Tassian énekel. 10: Delavrancea Cella zongorázik. 10.50: Hangverseny a tisztii kaszinóból. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, utána felolvasás. 1: Balalajka-zenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzene. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Hanglemezek. 7.15: Elbeszélés. 7.45: Szimfonikusok zenekara. 8.30: Előadás. 9: Elő-

adás. 9.30: Cigánymuzsika. 10.30: Hírek. utána zongora-hegedű-játék. 11.45: nyelvű előadás. 12.15: Ének zongorakísérettel, utána hírek. Budapest II. 8.10: Előadás. 8.45: Ének zongorakísérettel. 9.25: Hírek. 9.45: Hanglemezek. 10.45: Jazz-zene. Este 9: Hangverseny. 12.45: Csó-

Belgrád. Este 9: Opera. Berlin. 7.15: Könnyű zene. Este 11.30: Brahms: Két énekhangra és zongorára. Róma. Este 9: Lomardo: Scugnizza, három felvonásos, rett Costa zenéjével. Strassburg. Este 9: Mozart: A szinigazgató, opera. Stuttgart. Éjféli 12: Liwskov-zenekar, táncczene.

Stockholm. Este 9.30: Svéd szerzők hangverseny. Varsó. 6: Svit hárfára, lóra és brácsára. Este 11.10: Könnyű-

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Álláskeresők szavanbint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölneti. Uyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbéli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

**Apróhirdetések**

*Begolecsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény*

Apróhirdetéseket levezet a Dél-i Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică: Kártya- és papír-üzem, Piața Traian és Str. Mercatorilor. Principele Carol: Művelődési központ, Piața Kúttl. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

**Szegényeknek ingyen!**

Modósabbnak kevés pénzért megmondom a multját, jelenté, jövőjét. Jósolok törvényi, üzleti, szerelmi ügyekben. Levélben is, ha születési dátumát és 30 leit bélyegben beküld. Cim: **Jósnő**, Timisoara IV., Str. I. C. Brătianu 17. Tivoli-mozi mellett.

**Okítás**

A „Bérczi” gép- és gyorsírószakiskola, valamint az „Engelmann”-féle irodaképzés felvételei egyelőre IV., Str. P. Barceanu 3 (temető utáni villamos megálló) alatt megkezdődtek. Előadás és beiratás augusztus 15-től IV., Bulev. Carol (Máriánál). Felvilágosítást és vidékre prospektust szívesen nyújtunk. (3015)

**Általmazás**

Bejárónő  
mielelőbbi belépésre kerestetik. IV., I. Brătianu-utca 29. sz. III. em. 1 a. (3003)

**Házvezetőnő**

lehetőleg intelligens komolyabb nő, aki kényelmes és csendes otthont igényel, felvétetik azonnali belépésre, vidéki idősebb egyedülálló nyugdíjashoz. Utazási költséget megtérít. Cim a kiadóban. (3010)

**Tanone**

fizetéssel felvétetik Lőrincz István vízvezeték szerelőnél, III., Str. Odobescu 57. (3009)

**Önálló kereskedőség**

fűszer- és csemegüzletben állást nyerhet. Ajánlatokat „Megbízható” jelíggére a kiadóba. (3011)

**Jól főző mindenek**

azonnali belépésre felvétetik. Cim: IV. ker., Str. Duca 25, vendéglő. (3013)

**Kezdő**

gép- és gyorsírónt keresünk. Kérvények: „Szakképzett” jelíggére, kiadóba. (3014)

**Harisnyák**

Ha Ön tartós harisnyát és könnyed, rugalmas járását óhajt, úgy vásároljon **G. B. L.** márkát, angol talppal

**Állást keres**

Délutáni órákra  
irodatakaritást vállal gyakorlott, megbízható nő. Cim a kiadóban. (3005)

Gyermekszertető  
intelligens kisasszony, román, magyar, német nyelvtudással, kisebb gyermek mellé azonnalra állást keres. Cimeket „Háztartás-ban is segíték” jelíggére a kiadóba kérek. (3017)



**Elasta**  
nyári ruha  
Könnyű! Simiékony! Mosható!  
**Sanitaria**  
Timisoara, Piața Dragalina 15. Tel. 23-95

**Adás-vétel**

Ócska téglát,  
használt ajtót és ablakokat veszek. Cim: III., Str. Ciordas 1. Tilips borbély. (2960)

2 drb szekrény  
és egyéb butor és háztartási darabok költözökös miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban. (1648)

Zongora  
angol szerkezettel, alig használt, költözökös miatt 35 ezer leiert sürgősen eladó. Ugyanott klasszikus kották jó állapotban kaphatók. Cim a kiadóban. (1694)

Zongoraláda  
2 méteres, jó állapotban, sür ősen megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. (1695)

Ház  
gazdálkodásra is alkalmas 300 négyzetöl, 1400 lei havi biztos jövedelemmel eladó Besenyey-telepen. Bővebbet a „Sárga rigó” vendéglőben, III. ker., Szőlők. (3007)

Családi ház  
három szobás lakással, eladó. II., Str. Babadochia 4. (3008)

Leander  
5 drb. ¾ éves, olcsón eladó. Ronati, Str. Xenopol 2. (2992)

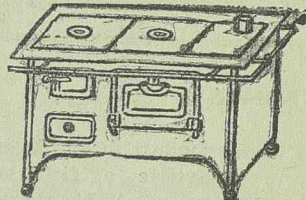
Keveset használt  
300 kg.-ig mérő tolsó mérleg eladó. Cim: III., Str. Martirul Ciordas 62. (3000)

Eladó  
Elköltözés miatt egy fél fehér hálószoba, képek, lámpák, stb. Timisoara-Cetate, Str. Sergentul Musat 1. (3012)

Alkalmi ingatlanvétel  
Kétemeletes bérpalota a II. kerület főutvonakán, 15 modern lakással és üzlethelyiséggel, 9½% tiszta jövedelemmel, 2.500.000.— lei vételárral, sürgősen eladó. Megbizott: Központi Bank, váltóüzlet és ker. r. t., ingatlanosztálya, Timisoara I. Telefon 15-15. (3016)

Kifőződből eladó  
nagy vas- és porcellán konyhaedények. Cim Vargáné, I. ker., Str. Palanca 2. (3018)

Tekintse meg gazdag rakataramat zománc és fekete takaréktűzhelyekben



**Pozmor Vilmos**  
Timisoara III., Str. Feldioara 23

**Bahás**

Modern  
egyszobás lakás fürdőszobával, stb. Püspök-uti villában kiadó. Cim a kiadóban. (3002)

Kiadó  
egy szép nagy szoba, konyha, éléskamra, július 1-re. Cim: Dimitrie Sturza-utca 50. Preyer-utca közelében. (2986)

A Temesvári Bank épületében modern kétszobás garzonlakás, egy kétszobás és egy háromszobás lakás, továbbá üzlethelyiség, mely irodának is alkalmas, augusztus 1-ére kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél.

Barátságos  
butorozott-szoba villanegyedben, fürdő, konyha, szék, kávéfőző, stb. bahasználattal, kiadó. Pascu-villa, Diaconovici-Loga.

Csinos földszinti szoba  
esetleg fürdőszoba, de feltétlen kertházalattal, sürgősen kerestetik. Ajánlatok tétlen árnyékos kert” jelíggére a kiadóretnek.

Modern  
új háromszobás lakás, üvegerker, gyümölcsöskert használatával, augusztus 1-től kiadó. IV. ker., Str. Ion Ghica. Lebbit Dr. Bauernél, IV. ker. Str. Go-

**Különítele**

Társ — társnő  
1/3-ad részes, 120—150.000 leiel Román egyedüli Borkőgyárhoz (citromsós) kapható. Cim a kiadóban.

Herzl-vízumos  
június 26-án Budapestre utazik, elvételre kéri Budapestre. Iancu Vacaru 28. Telefon 16-04.

Az állami osztályorsjáték  
új I-ső osztályára sorsjegyek már kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkezők számára. March-trafficban, Timisoara IV., Kúttl-utca. Diszkrétció biztosítva. Vegyen nálam, mert a sorsjegyet Marchnál veszi. Annak szerencséje lesz!

Sorsjegyek árai: ¼ 200.—, ½ 400.—, egész 800.—. Vidékre 8.— lei portó ellenében kaphatók. (2992)

**HIRDESEN**

**A DELI HIRLAPBAN**

**MODERN TAKARÉKTŰZHÉLY**  
Kiváló minőségű, Lelei 600.—



Allandó rakataramat zománc és fekete tűzhelyekben  
**KÁLMÁN DEZSŐ**  
Speciális takaréktűzhelyek  
Timisoara IV., Bulev. Carol 40